

# ChargeUp LCD

with from ttec

## User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации / دليل التعل يمات / ρководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη /

www.hellottec.com

### Thank you for choosing ttec.

ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.

Merci d'avoir choisi ttec.

Gracias por elegir ttec.

Спасибо, что выбрали ttec.

Благодарим ви, че избрахте ttec.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.

.ttec شكرا لك على اختيار

### OUR STORY

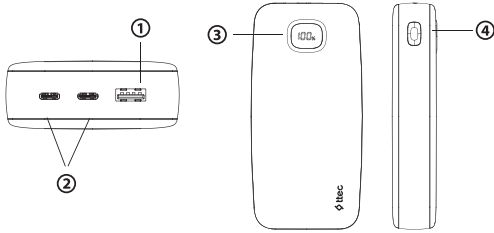
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



### Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف



### How to charge ChargeUp LCD?

ChargeUp LCD nasıl şarj edilir?

So laden sie den ChargeUp LCD auf?

Comment charger ChargeUp LCD?

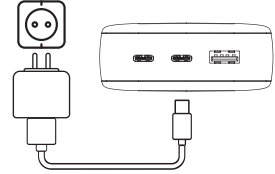
Cómo cargar ChargeUp LCD?

Как Заряжать ChargeUp LCD?

Как Да Заредите ChargeUp LCD?

Πώς Να Φορτίσετε Τη ChargeUp LCD?

طريقة شحن جهاز ChargeUp LCD?



### Charge one device at a time for fast charging.

Hızlı şarj için bir seferde tek cihaz şarj ediniz.

Für schnelles Aufladen, bitte immer nur ein Gerät pro Ladung nutzen.

Chargez un appareil à la fois pour une charge rapide.

Cargue un dispositivo a la vez para una carga rápida.

Работа в режиме быстрой зарядки при подключении не более одного устройства.

Заряжайте не повече от едно устройство едновременно за бързо зареждане.

Φορτίστε μια συσκευή τη φορά για γρήγορη φόρτιση.

قم بشحن جهاز واحد في كل مرة من أجل الحصول على شحن سريع.

### ① USB-A Output

USB-A Çıkış / USB-A - Ausgänge / Sortie USB-A / Salidas USB-A / Выходы USB-A / Изходи USB-A / Έξοδοι USB-A / USB-A مخرج

### ② USB-C Input - Output

USB-C Giriş - Çıkış / USB-C Eingang - Ausgan / Entrée - Sortie de USB-C / Entrada - Salida USB-C / USB-C вход - выход / USB-C вход - изход / Είσοδος - έξοδος USB-C / USB-C مداخل - مخرج

### ③ Battery Level Indicator

Pil Seviye Göstergesi / Akku-Ladezustandsanzeige / Indicateur de Niveau de Batterie / Indicador de Nivel de Bateria / Индикатор заряда батареи / Индикатор за ниво на батерията / Ενδειξη στάθμης μπαταρίας / مؤشر شحن البطارية /

### ④ Battery Indicator Button

Pil Gösterge Tuşu / Akkuanzeige-Taste / Bouton Indicateur de Batterie / Botón Indicador de Bateria / Кнопка индикации заряда батареи / Бутон на индикатора на батерията / Κομπιπί ένδειξης μπαταρίας / زر مؤشر شحن البطارية /

### How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използвате / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام /

### How to charge your device?

Cihazını nasıl şarj edilir?

So laden sie ihr gerät auf?

Comment charger votre appareil?

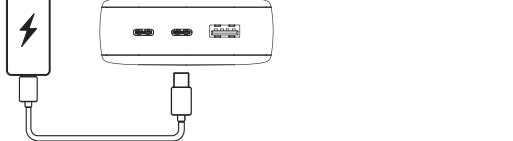
Cómo cargar su dispositivo?

Как Заряжать Ваше Устройство?

Как Да Заредите Устройството Си?

Πώς Να Φορτίσετε Τη Συσκευή Σας?

طريقة شحن جهازك?



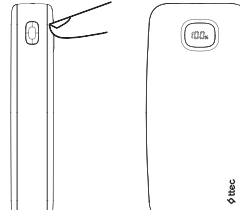
### How to Check the Battery Level

Pil Seviyesi Nasıl Kontrol Edilir / Wie Man Den Akkustand Überprüft /

Comment Vérifier Le Niveau De Batterie / Cómo Verificar el Nivel de la Bateria

Как Проверить Уровень Заряда Батареи / Как Да Проверите Нивото На Батерията /

Πώς Να Ελέγξετε το Επίπεδο Φόρτισης Της Μπαταρίας / كيفية التحقق من مستوى شحن البطارية /



### Specifications

Özellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones /

Τεχνικές χαρακτηριστικές / Характеристики / Προδιαγραφές / المواصفات

	Capacity	20.000 mAh
	Dimensions	145.6 × 72.5 × 28.6 mm
	Weight	425.4 g
	USB-C Inputs	5V → 2.1A
	USB-C Outputs	5V → 2.1A
	USB-A Output	5V → 2.1A
	Total Output	10.5W

### ATTENTION

DİKKAT / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCIÓN / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ / ΠΡΟΣΧΗΝ / تحذيرات

	<b>Do not expose to liquids.</b> Sıvı ile temas ettirmeyin. Nicht mit Flüssigkeiten in Berührung bringen Ne pas exposer aux liquides. No exponer a líquidos. Не подвергайте воздействию жидкостей. Не излагайте на сырости. Μην εκθέσετε σε υγρασία. لا تعرضها للسوائل.		<b>Avoid extreme temperatures.</b> Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermeiden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. Не излагайте на экстремные температуры. Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.
--	---	--	--

	<b>Avoid dropping.</b> Düşürmekten kaçının. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las caídas. Избегайте падения. Избягайте изпускания. Αποφύγετε την πτώση. تجنب إسقاطها.		<b>Do not disassemble.</b> Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. Не разбирайте. Не разглобвайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.
--	--	--	--



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynaklar, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediye, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpieza o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек.

Tozi znak označava, če produkt ne traja da se izhvalja kato bitov odpadki, a traja da bde izhvaljen ili predstaven na oboznaceno za reciklirano mesto. Pravilnoto izhvaljenje in recikliranje spomaga za opazvaneto na prirodnite resursi, čoveškoto zdrave in okolnata sreda. Za poveče informacija, odnosno izhvaljeneto in reciklirano na tozi produkt, se svržete s mestnata občina, službata za sčbiranje na smetta ili magazina, ot kđeto ste zakupili produkta. Za poveče informacija otnočno produkta možete da posetite adres: [www.hellotec.com/cedclarationsbg.zip](http://www.hellotec.com/cedclarationsbg.zip)

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع الفضلات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف الفضلات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



FCC WARNING FOR USA ONLY

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATIONS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES**

Lithium-Ion batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you. For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit <http://https://www.hellotec.com/> Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

**BAKIM, ONARIM ve TÜKETİCİ HAKLARI**

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanımı ömrü 3 yıldır.
- Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çikabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

**İthalatçı/Üretici Firma**  
Ünvan: TESAN İletişim AŞ  
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçeçevler / İstanbul  
Telefon: 0850 222 8832

**GARANTİ BELGESİ**

**GARANTİ SÜRESİ**  
Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış; bedelden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılması isteme, ç- Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz olarak hakkını seçmesi durumunda satıcı, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir alt altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçısı karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici için bu hakları kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 6) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçısı karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici için bu hakları kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, Tamirinin mümkün olmadığında, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla birlikte mükemmel durumda; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

- 6) Malın tamiri süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın üretici servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresini etkilen.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çikabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurulabilir.

**YETKİLİ SATICININ**

Ünvanı : .....

Adresi : .....

Tel : .....Faks : .....

E-mail : .....

Fatura Tarihi ve No : .....

**YETKİLİ SATICININ**  
(İmza, kaşesi)

**TESLİM ALAN**  
(İmza)

**MALIN**

Cinsi : Taçınabilir Şarj Aleti

Markası : ttec

Model İsmi : ChargeUp LCD

Model No\* : 2BB211S, 2BB211GK, 2BB211TP, 2BB211L

Bandrol ve Seri No : .....

Teslim Tarihi ve Yeri : .....

Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

\*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarına gösterir.

**TESAN İLETİŞİM AŞ**  
Firma Yetkilisinin  
İmza ve Kaşesi

